



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 73.336/1
van 10 mei 2023

avis 73.336/1
du 10 mai 2023

over

sur

een voorontwerp van
ordonnantie 'houdende
instemming met het Protocol
tot wijziging van het Protocol
inzake voorrechten en
immuniteiten van de Benelux-
Organisatie voor de
Intellectuele Eigendom
(merken en tekeningen of
modellen)'

un avant-projet d'ordonnance
'portant assentiment au
Protocole modifiant le
Protocole sur les privilèges et
immunités de l'Organisation
Benelux de la Propriété
intellectuelle (marques et
dessins ou modèles)'

Op 27 maart 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie ‘houdende instemming met het Protocol tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)’.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 4 mei 2023. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Inge VOS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Dries VAN EECKHOUTTE, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 10 mei 2023.

*

Le 27 mars 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance ‘portant assentiment au Protocole modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles)’.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 4 mai 2023. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS et Inge VOS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Dries VAN EECKHOUTTE, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 10 mai 2023.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe om namens het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in te stemmen met het Protocol ondertekend te Brussel op 6 december 2022 ‘tot wijziging van het Protocol inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)’ (hierna: het Wijzigingsprotocol).

Het Wijzigingsprotocol voegt een nieuw artikel 7bis in en vervangt artikel 8, lid 3, van het Protocol ‘inzake voorrechten en immuniteiten van de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen)’ (hierna: het Protocol). Artikel 7bis bepaalt dat de door de Benelux-Organisatie voor de Intellectuele Eigendom (merken en tekeningen of modellen) betaalde salarissen, lonen, emolumenten en vergoedingen aan haar directeur-generaal en personeelsleden enerzijds door de Benelux-Organisatie worden belast, en anderzijds vrijgesteld zijn van nationale belastingen (artikel I van het Wijzigingsprotocol). Artikel 8, lid 3, bepaalt in welke Staat de inkomsten en vermogensbestanddelen van de directeur-generaal belastbaar zijn. Hierin wordt een verwijzing toegevoegd naar artikel 7bis van het Protocol (artikel II).

Artikel III van het Wijzigingsprotocol bepaalt onder meer dat het in werking treedt op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van neerlegging van de derde akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring.

BEVOEGDHEID

3. De Werkgroep Gemengde Verdragen, ingesteld bij het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten ‘over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen’, heeft op zijn vergadering van 26 april 2022 het Wijzigingsprotocol gekwalificeerd als gemengd “federale Staat/Gemeenschappen/Gewesten”. De Interministeriële Conferentie voor Buitenlands Beleid stemde via de schriftelijke procedure in met het verslag van de Werkgroep Gemengde Verdragen.²

Met deze kwalificatie kan worden ingestemd.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Wat werd bevestigd in het verslag van de Werkgroep Gemengde Verdragen van 12 juli 2022.

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN HET WIJZIGINGSPROTOCOL

Ondertekeningsformule

4. Na de handtekening van de persoon die een verdrag ondertekent namens de verdragsluitende partij die hij vertegenwoordigt, moeten in beginsel zijn naam en hoedanigheid worden vermeld, zodat het duidelijk is om wie het gaat.³

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

5. In het opschrift en in artikel 2 van het voorontwerp wordt het best gepreciseerd dat instemming wordt verleend met het Wijzigingsprotocol dat is “gedaan te Brussel op 6 december 2022”.

*

³ Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling 200, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

2. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de donner assentiment, au nom de la Région de Bruxelles-Capitale, au Protocole 'modifiant le Protocole sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles)' (ci-après : le Protocole modificatif), signé à Bruxelles le 6 décembre 2022.

Le Protocole modificatif insère un nouvel article 7bis et remplace l'article 8, paragraphe 3, du Protocole 'sur les privilèges et immunités de l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles)' (ci-après : le Protocole). L'article 7bis dispose que les salaires, traitements, émoluments et indemnités payés par l'Organisation Benelux de la Propriété intellectuelle (marques et dessins ou modèles) à son directeur général et à ses agents, d'une part, sont soumis à un impôt par l'Organisation Benelux, et, d'autre part, sont exonérés d'impôts nationaux (article I du Protocole modificatif). L'article 8, paragraphe 3, précise dans quel État les revenus et les éléments du patrimoine du directeur général sont imposables. Il ajoute une référence à l'article 7bis du Protocole (article II).

L'article III du Protocole modificatif dispose notamment qu'il entre en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant la date du dépôt du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

COMPÉTENCE

3. Lors de sa réunion du 26 avril 2022, le Groupe de travail Traités mixtes, institué par l'accord de coopération du 8 mars 1994 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions 'relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes', a qualifié le Protocole modificatif de mixte « État fédéral/communautés/régions ». La Conférence interministérielle de la Politique étrangère a approuvé le rapport du Groupe de travail Traités mixtes dans le cadre de la procédure écrite².

On peut se rallier à cette qualification.

¹ S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

² Ce qui a été confirmé dans le rapport du Groupe de travail Traités mixtes du 12 juillet 2022.

EXAMEN DU TEXTE DU PROTOCOLE MODIFICATIF

Formule de signature

4. Sous la signature de la personne qui signe un traité au nom de la partie contractante qu'elle représente, il y a lieu de mentionner en principe son nom et sa qualité afin de l'identifier clairement ³.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

5. Il vaudrait mieux préciser dans l'intitulé et à l'article 2 de l'avant-projet que l'assentiment est donné au Protocole modificatif « fait à Bruxelles, le 6 décembre 2022 ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

³ Voir *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation 200, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be)